

## Kupní smlouva č. 2021/1/KS

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění,  
na základě výběru provedeného mimo režim zákona č. 134/2016 Sb.,  
o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů

### I. Smluvní strany

#### I.1. Kupující:

##### **Obec Radonice**

zastoupený: p. Jaroslavem Santnerem, starostou  
sídlo: Radonice 1, 431 55 Radonice  
IČO: 00262111  
DIČ: CZ00262111  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 940005389/0800  
telefon: + 420 474 397 120  
Fax: + 420 474 397 102  
e-mail: obec.radonice@iol.cz  
pověřený pracovník ve věcech technických: Milan Machowetz  
(dále jen Kupující)

#### I.2. Prodávající:

##### **FORNAL trading s. r. o.**

zastoupený: p. Eduardem Fornálem, jednatelem společnosti  
sídlo / místo podnikání: Měrůtky 80, 767 01 Lutopecny  
IČ: 26229650  
DIČ: CZ26229650  
bankovní spojení: Česká spořitelna a. s., Zlín  
číslo účtu: 4646992/0800  
telefon: + 420 777 790 669  
fax: ---  
e-mail: simek@fornal.cz  
(dále jen Prodávající)

### II. Účel a předmět smlouvy

#### II. 1.

Tato Kupní smlouva se uzavírá na základě výsledku výběrového řízení na veřejnou zakázku „**Nosič kontejnerů za traktor**“, která byla vyhlášena v souvislosti s realizací projektu Ústeckého kraje – Program pro podporu odpadového hospodářství obcí v Ústeckém kraji na období 2017 až 2025, Dotační titul č. 5 – oddělený sběr biologicky rozložitelných komunálních odpadů, č. smlouvy 20SML5740/SoPD/ZPZ. Projekt je spolufinancován Ústeckým krajem.



Kupující jako zadavatel veřejné zakázky vybral ve výběrovém řízení nabídku Prodávajícího, která splnila požadavky uvedené v zadávacích podmínkách a byla vyhodnocena jako nejvhodnější. Prodávající výpisem obchodního rejstříku, resp. příslušnými živnostenskými oprávněními, nebo jinými relevantními doklady dokládá, že je způsobilý uskutečnit předmět plnění v požadovaném rozsahu podle této Kupní smlouvy a prohlašuje, že vybaven potřebnými materiálními, technickými a organizačními prostředky k jeho realizaci.

Účelem této Kupní smlouvy je úplatný převod vlastnického práva k předmětu koupě uvedenému dále z Prodávajícího na Kupujícího.

## II. 2.

Prodávající se zavazuje na základě této smlouvy Kupujícímu dodat

### - 1 ks kontejnerového nosiče za traktor

(dále jen „Zboží“).

, a to podle Technické specifikace /TS/, která je nedílnou součástí této Kupní smlouvy, jako její Příloha č. 1.

## II. 3.

Předmětem plnění podle této Kupní smlouvy je rovněž doprava a dodání Zboží do sídla Kupujícího, uvedení Zboží do plně provozního stavu, dále kvalifikované proškolení zaměstnanců /obsluhy/ Kupujícího při předání Zboží, vč. vydání „Potvrzení o kvalifikovaném zaškolení“ pro konkrétní osoby Kupujícího.

## II. 4.

Kupující se zavazuje na základě této smlouvy dodané Zboží převzít do svého vlastnictví a zaplatit Prodávajícímu dohodnutou kupní cenu stanovenou na základě nabídky Prodávajícího. Součástí předmětu plnění je rovněž zajištění záručního a pozáručního servisu. Smluvní strany se dohodly, že cena a podmínky pozáručního servisu budou sjednány samostatnou smlouvou před uplynutím řádné záruční doby.

## II. 5.

Prodávající má povinnost dodat zboží, které má vlastnosti dle § 2095 a § 2096 Občanského zákoníku, bez jakéhokoliv poškození, ve sjednaném množství, kvalitě a jakosti a ve sjednaném termínu. Prodávající současně prohlašuje, že dodávané zboží je nové, tzn., že Kupující je prvním majitelem zboží od jeho výrobce.

## III. Kupní cena, platební podmínky

### III. 1.

Smluvní strany se dohodly, že kupní cena za Zboží včetně všech součástí předmětu plnění podle čl. II této Kupní smlouvy činí:

|   |               |
|---|---------------|
| Cena za 1 ks nosiče kontejnerů bez DPH    | 615.000,-- Kč |
| DPH v platné výši 21%                     | 129.150,-- Kč |
| Cena za 1 ks nosiče kontejnerů včetně DPH | 744.150,-- Kč |

---



### III. 2.

Kupní cena je splatná po dodání veškerého Zboží, uvedení do provozu a zaškolení obsluhy, na základě předávacího protokolu a jedné konečné faktury vystavené Prodávajícím. Ve faktuře Prodávající uvede název odpovídající živnostenskému oprávnění, identifikační číslo, místo podnikání, údaje o kupní smlouvě, údaje o datu splnění, údaje o splatnosti, údaje o uskutečnění zdanitelného plnění, údaje o dodaném zboží s uvedením počtu dodaných jednotek zboží a jeho jednotlivé ceny s uvedením výsledné ceny. K fakturované ceně Prodávající jako plátce daně z přidané hodnoty připočítává daň z přidané hodnoty odpovídající zákonné úpravě v době plnění.

### III. 3

Daňový doklad v rámci realizace projektu bude vždy povinně obsahovat název projektu „*Nosič kontejnerů za traktor+kontejner*“, č. *smlouvy 20SML5740/SoPD/ZPZ*.

### III. 4.

Kupující neposkytuje zálohu. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, se splatností 30 dnů. V případě, že faktura nebude obsahovat údaje dle citovaného zákona o DPH, Kupující fakturu vrátí prodávajícímu k doplnění s vyznačením chybějících náležitostí. Nová doba splatnosti začne běžet opětovně po doručení opravené faktury. Za okamžik uhrazení faktury se považuje datum, kdy byla předmětná částka připsána na účet Prodávajícího. Úhradu předložené faktury kupující provede až po odstranění případných vad a nedodělků uvedených v předávacím protokolu.

### III. 5.

Případné servisní práce nad rámec předmětu plnění dle této Kupní smlouvy nebo související dodávky budou sjednány výhradně postupem podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

## IV. Místo, doba a podmínky plnění

### IV. 1.

Místo plnění je stanoveno na adrese sídla zadavatele uvedené v záhlaví této smlouvy. Prodávající se zavazuje dodat Zboží do místa plnění nejpozději 4 měsíce od podpisu této kupní smlouvy oběma smluvními stranami.

### IV. 2

Smluvní strany si předem dohodnou konkrétní termín, ve kterém bude dodáno sjednané Zboží do místa plnění. Kupující se zavazuje pro předání Zboží a jeho uvedení do provozu poskytnout v místě plnění nezbytnou součinnost, zajistit účast odpovědných osob vč. osob, které mají být kvalifikovaně zaškoleny k řádnému užívání.

### IV. 3.

Prodávající se zavazuje před předáním Zboží zajistit na vlastní náklady provedení všech potřebných zkoušek nezbytných k řádnému užívání Zboží, pokud je jejich provedení obecně závaznými právními předpisy nebo touto Kupní smlouvou požadováno, a předání dokladů o provedení těchto zkoušek Kupujícímu.

### IV. 4.

Dodávka Zboží je splněna řádným dodáním Zboží za podmínky dodržení kvalitativních podmínek vymezených státními normami, zákonnými a dalšími předpisy vztahujícími se ke Zboží, uvedením do provozu, odstraněním vad, zaškolením obsluhy a podpisem protokolu o předání a převzetí zboží (dále jen „Protokol“). Součástí dodávky bude mimo Zboží vlastního dále zejména dodací list, technický průkaz, atesty použitých materiálů, licenční povolení, certifikáty, záruční listy, návody k obsluze a údržbě v listinné formě a v elektronické formě na DVD, další doklady stanovené platnými právními



normami. Veškeré doklady budou předány v českém jazyce. Za obě smluvní strany bude Protokol podepsán odpovědnými osobami nebo osobami pověřenými osobou odpovědnou. Současně s podpisem Protokolu je Prodávající povinen vystavit Kupujícímu potvrzení o záruce, aby mohl Kupující řádně uplatnit reklamaci případných vad Zboží.

#### IV. 5.

Kupující je oprávněn nepřevzít Zboží, pokud Prodávající Zboží nedodá řádně a včas, v dohodnutém rozsahu a kvalitě, nedodá potřebnou dokumentaci ke Zboží, řádně kvalifikovaně nezaškolí obsluhu stanovenou Kupujícím nebo neprovede činnosti podmiňující uvedení Zboží do provozu a jeho řádnou plnou funkčnost.

#### IV. 6.

Nebezpečí za škodu na Zboží a vlastnické právo ke Zboží přechází na Kupujícího okamžikem podpisu Protokolu. Prodávající zajišťuje naplnění předmětu této Kupní smlouvy svými pracovníky nebo pracovníky třetích osob. Prodávající nese plnou odpovědnost za neplnění povinností vyplývajících z této Kupní smlouvy.

### V. Odpovědnost za vady, záruční podmínky

#### V. 1.

Prodávající je povinen dodat Zboží v množství, jakosti a provedení podle podmínek této Kupní smlouvy. Prodávající je povinen dodat Zboží bez právních či faktických vad. Prodávající odpovídá za vady Zboží v plném rozsahu dle příslušných ustanovení §§ 2099 a násl. Občanského zákoníku.

#### V. 2.

Vadou se rozumí odchylka v množství, jakosti a provedení Zboží, jež určuje tato Kupní smlouva nebo obecně závazné právní předpisy. Prodávající odpovídá za vady zjevné, skryté i právní, které má Zboží v době jeho předání Kupujícímu a dále za ty, které se na Zboží vyskytnou v záruční době.

#### V. 3.

Prodávající prohlašuje, že je výlučným vlastníkem Zboží, že na Zboží nevážnou žádná práva třetích osob a že není dána žádná překážka, která by mu bránila se Zbožím podle této Kupní smlouvy disponovat. Prodávající prohlašuje, že Zboží nemá žádné vady, které by bránily jeho použití k účelu, který je v Kupní smlouvě stanoven nebo k němuž se takové Zboží zpravidla užívá.

#### V. 4.

Prodávající poskytuje ve smyslu § 2113 a násl. Občanského zákoníku Kupujícímu záruku za jakost Zboží spočívající v tom, že dodané Zboží bude po celou záruční dobu způsobilé pro použití ke smluvenému, jinak k obvyklému účelu, a že si zachová smluvené, jinak obvyklé vlastnosti. Záruční doba na celý předmět dodávky včetně veškerého vybavení je Prodávajícím poskytována v délce 24 měsíců a běží ode dne následujícího po dni podpisu Protokolu.

#### V. 5.

Kupující je povinen vady písemně reklamovat u Prodávajícího bez zbytečného odkladu po jejich zjištění a písemnou reklamaci prokazatelně Prodávajícímu doručit.

#### V. 6.

Prodávající je povinen zahájit odstranění vad Zboží, nebo kterékoliv jeho části, v záruční době bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 48 hodin od prokazatelného nahlášení vady Kupujícím Prodávajícímu, nedohodnou-li se smluvní strany vzhledem k charakteru, závažnosti či rozsahu vady na jiné lhůtě. Pokud bude vada neodstranitelná, odstranitelná s následkem změny vlastností Zboží nebo opakovaná má Kupující možnost uplatnit dle svého rozhodnutí nárok:

- na odstranění vad dodáním náhradního zboží za Zboží vadné,



- požadovat odstranění vad,
- požadovat přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo
- odstoupit od Kupní smlouvy.

## V. 7.

Oznámení o reklamaci bude obsahovat popis vady, kontakt na odpovědnou osobu Kupujícího a číslo této Kupní smlouvy. Neodstraní-li Prodávající reklamované vady ve stanovené lhůtě nebo oznámí před jejím uplynutím, že vady neodstraní, Kupující je oprávněn uplatnit přiměřenou slevu ze sjednané kupní ceny nebo zadat provedení oprav třetí osobě, přičemž v tom případě je Prodávající povinen Kupujícímu uhradit náklady vynaložené na cenu takových plnění třetí osoby.

## V. 8.

Nároky z odpovědnosti za vady se nedotýkají nároků na náhradu škody nebo smluvní pokutu.

## **VI. Ukončení smlouvy odstoupením, rozvazovací podmínka**

### VI. 1.

Od této Kupní smlouvy může kterákoli strana odstoupit, pokud dojde k podstatnému porušení smluvních povinností stranou druhou. Účinky odstoupení od Kupní smlouvy nastanou dnem, kdy bude písemné odstoupení strany odstupující druhé straně doručeno.

### VI. 2.

Smluvní strany výslovně sjednávají, že za podstatné porušení Kupní smlouvy ve smyslu § 2001 a násl. Občanského zákoníku se považuje:

- dodání Zboží s nevyhovujícími technickými parametry požadovanými kupujícími dle čl. II. této Kupní smlouvy
- prodlení s termínem dodání delším než 15 dní
- nepravdivost prohlášení Prodávajícího dle čl. V. 3. této Kupní smlouvy
- prodlení s provedením výměny Zboží delším než 30 dní ode dne oznámení neodstranitelné vady anebo vady, která se vyskytla na Zboží opakovaně
- prodlení s úhradou oprávněně vyúčtované kupní ceny delším než 15 pracovních dní
- zahájení insolvenčního řízení u Prodávajícího nebo Kupujícího.

### VI. 3.

Odstoupením od Kupní smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti stran z Kupní smlouvy. Odstoupení od Kupní smlouvy se však nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením Kupní smlouvy.

### VI. 4.

V případě, že Kupující z jakýchkoliv důvodů nezíská předpokládané dotační finanční prostředky k úhradě kupní ceny, ruší se tato Kupní smlouva od počátku. Pro takový případ se Prodávající vzdává jakéhokoliv sankčního nároku.

### VI. 5.

Kupující se zavazuje Prodávajícímu písemně oznámit naplnění rozvazovací podmínky této Kupní smlouvy bezodkladně po jejím vzniku.

### VI. 6.

Pro vyloučení všech pochybností se uvádí, že smluvní strany shodně považují tuto Kupní smlouvu za smlouvu odvážnou dle ustanovení § 2756 OZ a tudíž se na závazky a z ní vzniklé nepoužijí § 1764 až 1766 OZ o změně okolností a ustanovení § 1793 až 1795 OZ o neúměrném zkrácení.

## VII. Smluvní pokuty, odpovědnost za škodu

### VII. 1.

Smluvní strany se ve smyslu § 2048 násl. Občanského zákoníku dohodly, že Prodávající zaplatí Kupujícímu smluvní pokuty:

- za prodlení Prodávajícího s termínem dodání Zboží a jeho instalace a uvedení do provozu ve výši 2.500 Kč za každý den prodlení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak
- Kupující zaplatí Prodávajícímu smluvní pokutu za prodlení s termínem splatnosti faktur ve výši 0,05 % z dlužné částky za den prodlení, přičemž pro výpočet výše pokuty je rozhodná cena včetně DPH
- v případě nedodržení dohodnutého termínu nástupu k odstranění reklamovaných vad v záruční době, vzniká Kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši 2.500 Kč za den prodlení a vadu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak
- za nedodržení dohodnutého konečného termínu odstranění vad a nedodělků uvedených v Protokolu o převzetí a předání kompletní dodávky, vzniká Kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši 2.500 Kč za každý den prodlení a vadu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

Nepředložení dokladů zhotovitelem o stavebně montážním pojištění díla objednateli ani v dodatečně přiměřené lhůtě je porušením této smlouvy, které opravňuje objednatele k odstoupení od smlouvy.

### VII. 2.

Majetkové sankce jako pohledávky Kupujícího vůči Prodávajícímu mohou být vypořádány v konečné faktuře za dodávku formou odpočtů z ceny.

### VII. 3.

Smluvní pokuty jsou splatné do 14 kalendářních dnů od vyúčtování. Nárok Kupujícího na náhradu škody vzniklou porušením smluvních povinností zůstává obsahem ustanovení článku o smluvních pokutách nedotčen, přičemž tuto náhradu škody může Kupující požadovat i vedle nároku na zaplacení smluvní pokuty.

### VII. 4.

Prodávající je povinen k datu účinnosti této Kupní smlouvy mít uzavřeno pojištění, které bude kryt odpovědnost Prodávajícího za škodu způsobenou Kupujícímu po celou dobu záruky s tím, že limit pojistného plnění nesmí být nižší než 1,0 mil. Kč. Na požádání Kupujícího je Prodávající povinen doložit existenci pojistné smlouvy s uvedenými parametry. Nepředložení existence pojistné smlouvy Prodávajícím Kupujícímu ani v dodatečně přiměřené lhůtě je závažným porušením této smlouvy, která opravňuje Kupujícího k odstoupení od této Kupní smlouvy.

## VIII. Ostatní smluvní ujednání

### VIII. 1.

Smluvní strany výslovně sjednávají, že jakékoliv plnění z této smlouvy může být až po přidělení dotace. Současně je sjednána rozvazovací podmínka účinnosti smlouvy spočívající v tom, že v případě nepřidělení či zkrácení dotačních finančních prostředků určených pro účely úhrady ceny dodávky ve smyslu této smlouvy příslušnými orgány rozhodujícími o dotaci, tato smlouva bez dalšího pozbývá účinnosti a smluvní strany jí nejsou dále vázány, aniž by si byly povinny navzájem cokoli kompenzovat, pokud se nedohodnou jinak. O této skutečnosti, jakož i o skutečnosti přidělení dotačních prostředků, je Kupující povinen bez zbytečného odkladu informovat Prodávajícího.

### VIII. 2.

Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran. V případech v této Kupní smlouvě výslovně neupravených platí pro obě smluvní strany ustanovení Občanského zákoníku. Smluvní strany jsou povinny archivovat originál Kupní smlouvy včetně jejích případných



dodatků a jejich příloh, veškeré originály účetních dokladů, originály projektové dokumentace a dalších dokumentů souvisejících s realizací projektu Ústeckého kraje, přičemž povinnost archivace bude nejméně po dobu 10 let následujících po roce, ve kterém poskytovatel dotace – Ústecký kraj obdrží protokol o závěrečném vyhodnocení akce.

### VIII. 3.

Pro případ, že kterékoliv ustanovení této smlouvy se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým, které by nejlépe naplňovalo účel této smlouvy. Případná neplatnost některého z ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.

### VIII. 4.

Veškeré změny a doplnění této Kupní smlouvy lze provádět výhradně písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami. Tato Kupní smlouva je platná a závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.

### VIII. 5.

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

### VIII. 6.

Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy na veřejně přístupném elektronickém portálu.

### VIII. 7.

Uzavření kupní smlouvy schválilo v souladu s § 84 odst. 4 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích Zastupitelstvo obce Radonice dne 12. 5. 2021 usnesením č. 363/21. Toto prohlášení se činí v souladu s § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění a považuje se za doložku potvrzující splnění tohoto zákona.

Účastníci prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní nebo za jinak jednostranně nevýhodných podmínek. Smlouvu si přečetli, souhlasí bez výhrad s jejím obsahem a na důkaz toho připojují své podpisy.

Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 Technická specifikace dodávky

V Radonicích dne 19. 5. 2021

V Měřůtkách dne 19. 5. 2021

Za kupujícího:

Za prodávajícího:

---

**Jaroslav Santner**

starosta

---

**Eduard Fornál**

jednatel





## Příloha č. 4

### Technická specifikace: Nosič kontejnerů za traktor

| Název parametru |   |             |
|-----------------|---|-------------|
| Počet ks        |   | 1 ks        |
| <b>1.</b>       | <b>Podvozek</b>   |             |
| 1.1.            | Traktorový nosič kontejnerů   | ANO         |
| 1.2.            | Jednonápravový traktorový návěs – náprava odpružená listovými péry  | ANO         |
| 1.3.            | Odstavná podpora návěsu – mechanicky stavěná  | ANO         |
| 1.4.            | Brzdový systém dvoukruhový  | ANO         |
| 1.5.            | Elektroinstalace 12 V   | ANO         |
| 1.6.            | Celkové povolené zatížení   | 10 000 kg   |
| 1.7.            | Celkové rozměry délka/šířka   | 5980/2350mm |
| 1.8.            | Pneu 500/50-17  | ANO         |
| 1.9.            | Konstrukční rychlost  | 40 km/h     |
| <b>2.</b>       | <b>Nosič kontejnerů</b>   |             |
| 2.1.            | Kapacita zdvihu   | 8 000 kg    |
| 2.2.            | Výška háku  | 1 000mm     |
| 2.3.            | Elektro ovládání nosiče z kabiny traktoru na kabelu, případně dálkové rádiové ovládání                              | ANO         |
| 2.4.            | Jištění mylné operace obsluhy   | ANO         |
| 2.5.            | Hydraulické jištění kontejneru vnitřní včetně zvukové signalizace odjištěného kontejneru                            | ANO         |
| 2.6.            | Podpěrný stabilizační válec   | ANO         |
| 2.7.            | Pracovní tlak   | 180 bar     |
| 2.8.            | Nakládací a sklápěcí rameno je osazeno teleskopicky výsuvným hákem  | ANO         |
| 2.9.            | Teleskop je uložen v otěruvzdorných plastových seřiditelných skluzech   | ANO         |
| 2.10.           | Konzoly pro uložení kontejneru na nosiči jsou chráněny otěruvzdorným skluzem  | ANO         |
| 2.11.           | Veškeré čepy jsou zušlechťeny pro zvýšení tvrdosti povrchu a zachování pevnosti a houževnatosti jádra               | ANO         |
| 2.12.           | Vnitřní jištění kontejneru tvoří dva robustní segmenty v plovoucím uložení s funkcí pevného sevření rámu kontejneru | ANO         |
| 2.13.           | Nakládací hák je osazen automatickou pojistkou proti samovolnému vypadnutí kontejneru                               | ANO         |
| 2.14.           | Okruhy hydraulických válců jsou osazeny řídicími ventily a zámky  | ANO         |
| 2.15.           | Hydraulické jištění mylné operace obsluhy   | ANO         |
| 2.16.           | Zvuková signalizace odjištěného kontejneru  | ANO         |
| 2.17.           | Elektroinstalace 12 V   | ANO         |
| 2.18.           | Obrysová a koncová světla dle požadavku platných předpisů   | ANO         |
| 2.19.           | Zadní výstražný trojúhelník označující pomalé vozidlo   | ANO         |
| 2.20.           | Pro kontejnery délky 3 300 – 4 500 mm   | ANO         |
| 2.21.           | Pracovní tlak pro nosič i vývody aktivní nástavby   | 180 bar     |
| 2.22.           | Pohon nosiče čerpadlem hnaným kardanem z traktoru, uloženým na oj návěsu (samostatný hydraulický okruh)             | ANO         |





|       |  |     |
|-------|--|-----|
| 2.23. | Hydraulická nádrž  | 801 |
| 2.24. | Vývody hydraulického okruhu pro pohon aktivní nástavby – tlak+zpátečka | ANO |
| 2.25. | Vývod elektro připojení aktivní nástavby 12 V                          | ANO |
| 2.26. | Přední mechanická fixace aktivní nástavby k nosiči                     | ANO |



🏠 **FORNAL trading s.r.o.**, Měrůtky 80, 767 01 Lutopecny, Česká republika  
IČO: 26229650, DIČ: CZ26229650

📞 573 514 019, fax 573 514 026

🌐 [www.fornal.cz](http://www.fornal.cz) ✉ [obchod@fornal.cz](mailto:obchod@fornal.cz)

### Úplná technická specifikace:

#### „NOSIČ KONTEJNERŮ ZA TRAKTOR“

##### FORNAL TN NKH 10.8-varianta T400

#### Technické parametry podvozku:

- jednonápravový traktorový návěs – náprava odpružená listovými péry
- tažná oj s připojením do spodního nebo horního závěsu – typ koncovky dle objednávky
- odstavná podpěra návěsu - pevná (mechanická nebo hydraulická za příplatek)
- brzdový systém dvouokruhový
- elektroinstalace 12V
- celková hmotnost – 10 000 kg
- celkové rozměry – d / š - 5 980 / 2 350 mm
- kola – pneu, jednomontáž 500/50-17
- max. povolená rychlost 40 km/h

#### Technické parametry NKH:

- kapacita zdvihu 8 000 kg
- výška háku 1 000 mm
- doporučená délka kontejnerů 3 300 – 4 500 mm
- ovládání nosiče z kabiny traktoru, pákami hydraulického okruhu traktoru
- jištění mylné operace obsluhy
- hydraulické jištění kontejneru vnitřní včetně zvukové signalizace odjištěného kontejneru
- podpěrný stabilizační válec
- pracovní tlak 180 bar
- pohon nosiče je od hydraulického okruhu traktoru
- CE provedení

#### Konstrukce nosiče:

- nakládací a sklápěcí rameno je osazeno teleskopicky výsuvným hákem
- teleskop je uložen v otěruvzdorných plastových seřiditelných skluzech
- konzoly pro uložení kontejneru na nosiči s otěruvzdorným skluzem
- veškeré čepy jsou zušlechťeny pro zvýšení tvrdosti povrchu a zachování pevnosti a houževnatosti jádra
- vnitřní jištění kontejneru tvoří dva robustní segmenty v plovoucím uložení **s funkcí pevného sevření rámu kontejneru, takže nedochází k pohybu kontejneru a následnému bouchání za jízdy**
- nakládací hák je osazen automatickou pojistkou proti samovolnému vypadení kontejneru



## **Hydraulický okruh včetně ovládání a elektroinstalace:**

- okruhy všech hydraulických válců jsou osazeny řídicími ventily a zámky
- hydraulické jištění mylné operace obsluhy
- zvuková signalizace odjištěného kontejneru
- elektroinstalace 12V
- obrysová a koncová světla dle požadavku vyhlášky
- zadní výstražný trojúhelník označující pomalé vozidlo

## **Lakování:**

- základní epoxidový nástřik v tloušťce min. 100 mikronů
- vrchní nástřik dvousložkovým polyuretanovým lakem v tloušťce min. 50 mikronů
- barevné provedení RAL - dle objednávky

## **Další provedení, výbava:**

Základní provedení návěsu FORNAL TN NKH 10.8 - T400

Zvětšení objemu olejové nádrže na 80 l

Pohon nosiče čerpadlem uloženým na oj návěsu včetně kardanu  
+ kabel. el. pneu ovládání z kabiny, případně dálkové rádiové ovládání

Odstavná podpěra návěsu - plynule stavitelná, mechanická

Vývody hydraulického okruhu pro pohon aktivní nástavby - jeden okruh - STANDARD / 180 bar

Vývod elektro připojení nástavby 12 V

Fixace aktivního kontejneru k nosiči – vozidlu - STANDARD